

Seminer
Aristoteles
Üniversitesi
Mühendis-
lik Fakültesi
Konferans
Salonu'nda
gerçekleşti-
rildi.



Sunumlar,
“Kültürel Mi-
ras Yöneti-
mi”, “UNESCO
Dünya Miras
Alanları”,
“Bizans Mira-
sı”, “Osmanlı
Mirası”, “Koz-
mopolit Mi-
ras” ve “Mi-
mari Mirasın
Sergilenme-
si” başlıklı altı
oturumda ya-
pıldı.



“İstanbul Mirası” Konulu Seminerin Ardından...

 ESRA KUDDE

► Selanik Aristoteles Üniversitesi'nin ev sahipliğinde, 25 - 27 Şubat 2011 tarihleri arasında, 2010 Avrupa Kültür Başkenti İstanbul'daki çok kültürlü miras alanları ve kültür varlıkları için gerçekleştirilen restorasyon projelerini ve koruma yaklaşımlarını konu alan bir seminer düzenlendi.

Seminerin amacı, 2010 Avrupa Kültür Başkenti İstanbul'da gerçekleştirilen alan ve yapı ölçeğinde koruma ve restorasyon projeleri hakkında bilgi ve deneyimlerin paylaşılması ve değerlendirilmesiydi. Avrupa Kültür Başkenti süreci aracılığıyla, İstanbul ve 1997 sonrasında Selanik'teki koruma deneyimlerini ele almayı amaç edinen bir platformun oluşturulması, oldukça anlam-

lı ve faydalıydı.

Seminer, Selanik Aristoteles Üniversitesi Mimarlık Bölümü öğretim üyeleri Prof.Dr. Vilma Hastaoglou-Martinidis ile Doç.Dr. Aimilia Stefanidou, İstanbul Teknik Üniversitesi Şehir ve Bölge Planlama Bölümü öğretim üyesi ve Çevre ve Şehircilik UYG-AR Merkezi Müdürü Prof.Dr. Nuran Zeren Gülersoy ve Işık Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Bölümü öğretim üyesi Doç.Dr. Eva Aleksandru Şarлак'ın oluşturduğu komite tarafından düzenlendi.

Öğretim üyeleri ve uzmanlardan oluşan konuşmacıların sunumları, “Kültürel Miras Yönetimi” “UNESCO Dünya Miras Alanları”, “Bizans Mirası”, “Osmanlı Mirası”, “Kozmopolit Miras” ve “Mimari Mirasın Sergilenmesi” temaları çerçevesinde gruplandırılmıştı. Selanik'te, Mühendislik Fakültesi'nin konferans sa-

lonunda düzenlenen seminer, hem başta “Kültür Varlıklarının Koruma ve Onarımı” olmak üzere çeşitli programlardan lisans üstü öğrencilerinin, hem de koruma, mimarlık, inşaat mühendisliği, şehir planlama gibi birçok disiplinden uzmanların yoğun ilgi ve katılımıyla gerçekleştirildi.

25 Şubat Cuma akşamı başlayan seminer programı, 26 Şubat Cumartesi gün boyunca devam eden toplam altı oturum halinde yapıldı. 27 Şubat Pazar günü ise, Selanik'te restorasyonu gerçekleştirilen yapı ve alanlardan bazı örnekler öğrencilerle birlikte ziyaret edildi, onarım ve rehabilitasyon süreçleri hakkında bilgi alındı.

Üniversite Rektörü Ioannis Mylopoulos, Mühendislik Fakültesi Dekanı Nikolaos Margaris, Mimarlık Bölüm Başkanı Georgias Pa-

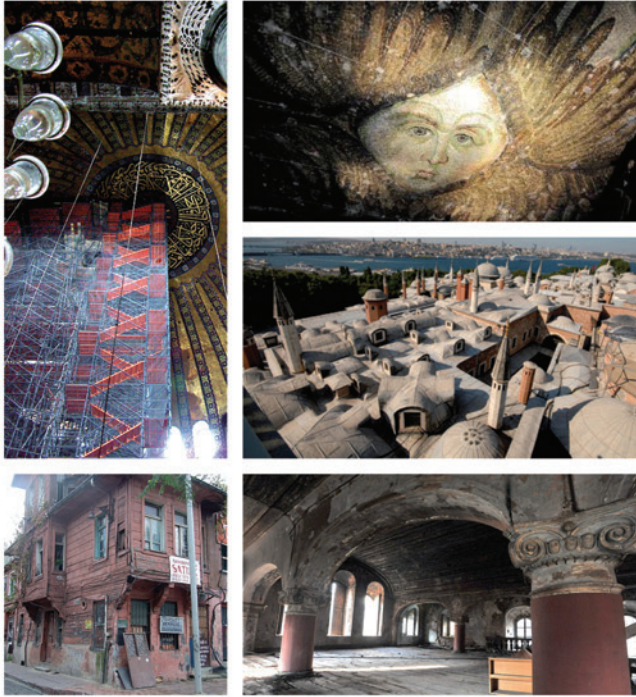
Restoration projects for multicultural heritage monuments and sites of Istanbul

European Capital of Culture 2010

Seminar

Thessaloniki, 25–27 February 2011

Amphitheater 'Panagis Panagiotopoulos'
Faculty of Engineering AUTH



Sessions

- 1 Cultural heritage management
- 2 The UNESCO listed sites
- 3 Byzantine heritage
- 4 Ottoman heritage
- 5 Cosmopolitan heritage
- 6 Displaying architectural heritage

Suay Aksoy / Cultural Heritage and Museums Directorate
Eva Aleksandru Şarlak / Dr. Assoc. Professor 151X University
Hayim Beraha / Architect
Nadin Demircioğlu / Urban Planner and Architect
Hasan Firat Diker / M. Architect and Phd. Art Historian, Ministry of Culture
Mehmet Gürkan / Deputy Secretary General, Istanbul 2010 ecoc Agency
Esra Kudde / M. Architect in Conservation
Hasan Kuruyazıcı / M. Architect
Lois Papadopoulos / Architect, Professor, University of Thessaly
Alessandra Ricci / Dr. Archaeologist, Assist. Professor Koç University
Sevinç Özek Terzi / Director, Urban Projects Directorate, Istanbul 2010 ecoc
Filiz Özer / Dr. Art Historian, Professor İTÜ
Kezork Özkaragöz / Architect
Deniz Şimşek / M. Architect and Director of KUDEB
Savvas Tsilenis / Dr. Architect, Town Planner, NHRF
Nuran Zeren Gülersoy / Dr. Architect, Town Planner, Professor İTÜ



Aristotle University of Thessaloniki, Faculty of Engineering
 Interdepartmental Postgraduate Studies Program
 "Preservation, Conservation and Restoration of Cultural Monuments"

pakostas, Program Direktörü Aimilia Stefanidou ve Program Koordinatörü Vilma Hastaoglou-Martinidis tarafından yapılan açılış konuşmalarının ardından; "Kültürel Miras Yönetimi" Oturumu'nda ilk sunumlar gerçekleştirildi.

■ 1.Oturum, Prof.Dr. Nuran Zeren Gülersoy'un "İstanbul'un Mirasının Korunması" üzerine yaptığı sunumla başladı. Gülersoy, İstanbul şehrinin planlama tarihine kısa bir giriş yaparak koruma alanlarını ve geçirdikleri değişimleri anlattı. İstanbul'daki dört Dünya Miras Alanı olan Sultanahmet Arkeolojik Parkı, Süleymaniye, Zeyrek ve Kara Surları'nın korunmuşluk durumlarına değindi; barındırdıkları anıtsal ve sivil mimarlık örneği kültür varlıklarına ve Kentsel Yönetim Planı sınırlarına ilişkin bilgi verdi.

■ İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti (AKB) Ajansı Genel Sekreter Yardımcısı Mehmet Gürkan, sunumunda Ajans'ın kuruluşu ve bütçesi ile projelere ayrılan destek oranlarını aktardı. Restorasyon ve rehabilitasyonun geniş yer tuttuğu projeler arasında, sokak ve meydan düzenlemeleri ile mimari projelerin de varlığına değinerek örnekler sundu; gerçekleştirilen uygulamalar ve özellikle Ajans desteğiyle oluşturulan müzeler hakkında bilgi verdi.

■ İstanbul 2010 AKB Ajansı'nda Kentsel Projeler Direktörü olarak görev yapmış olan Mimar Sevinç Özek Terzi, Ajans'ın yapılanması ve desteklemeye değer bulunduğu projeler hakkında bilgi verdi. Ajans aracılığıyla 2010 sürecinde şekillendirilen bu yapılanmanın, kültürel mirasın yönetimi için yeni bir model oluşturduğunun altını çizen Terzi, edinilen deneyimin ileride geliştirilebilecek önemli bir kazanım olduğunu belirtti.

■ Tesalya Üniversitesi Mimarlık Bölümü öğretim üyesi Prof.Dr. Lois Papadopoulos, AKB deneyimini 1997'de yaşayan Selanik'te geliştirilen koruma stratejilerini anlattı. 1917'deki yangından sonra büyük ölçüde yeniden planlanmış olan şehirde, denize dik olarak foruma kadar uzanan aksın turistik ve kültürel amaçlı kullanımına değindi. Avrupa Kültür Başkentliği sürecinde, Alaca İmaret, Yeni Cami, Bey Hamamı, Hamza Bey Camisi, Bedesten gibi Osmanlı dönemi anıtlarının restorasyon projeleri, "Via Egnatia" özelinde yapılan cephe - renk çalışmaları ve karşılaşılan mülkiyete dayalı sorunlar, oluşturulan sergi, tiyatro, meydan vb. mekânlar ile tescil edilen kültür varlıkları hakkında bilgi verdi.

Oturumun sonunda, soru - cevap bölümünde, 1997 sürecinde Selanik'te çalışılan yapı sayısını, özellikle yapı sahiplerinin evlerini bırakmak istememesinin kısıtlanmış olduğu tartışıldı. Üzerinde durulan diğer bir konu ise, İstanbul ve Selanik örneklerinden yola çıkılarak, şehirlerin ölçek ve yoğunlukları ile ayrılan fonların dengeli olmadığı yönündeydi.

■ 26 Şubat Cumartesi günü gerçekleştirilen "UNESCO Dünya Miras Alanları" temalı 2.Oturum, Prof. Dr. Nuran Zeren Gülersoy'un, Tarihi Yarımada için hazırlanmakta olan Alan Yönetim Planı taslağına ilişkin sunumuyla başlatıldı. Sunumda özellikle "üstün evrensel değer" kriterinin korunmasının altını çizen Gülersoy; alanlarda bütüncül bir yaklaşımla gerçekleştirilecek sürdürülebilir eylemlerin, koruma stratejilerinin başarılı olmasındaki önemini belirtti.

■ İstanbul Büyükşehir Belediyesi KUDEB - Koruma Uygulama ve Denetim Müdürü Y.Mimar Mehmet Şimşek Deniz; KUDEB'in kuruluş amaçları, yapılanması, Denetim - Proje Grubu - Restorasyon ve Konservasyon Laboratuvarları - Otomasyon - Yayın birimlerinin faaliyetleri ile Ahşap ve Taş Eğitim Atölyeleri'nde 2010 yılında yapılan çalışmalar hakkında bilgi verdi. Yürütülen teorik ve uygulamalı eğitim programlarının içeriklerini anlattı; UNESCO Dünya Miras Komitesi'nin değerlendirme süreçlerinde KUDEB'in çalışmalarının katkısından bahsetti.

■ Restorasyon Uzmanı Y.Mimar Esra Kudde, İstanbul Tarihi Yarımada'daki geleneksel "ev" mimarisinin gelişimi, yapım tekniklerine göre ev tipleri, ahşabın bu tipolojideki yeri ve koruma sorunlarını anlattı. Ahşap mimari mirasın korunması ve sürdürülmesi gerekçesiyle, KUDEB bünyesinde, danışman öğretim üyelerinin yürütücülüğünde oluşturulan "ahşap yapılarda koruma metodolojisi"ni aktardı. Dünya Miras Alanı Süleymaniye'deki bir tarihi ahşap yapıda örneği uygulanan metodolojinin tamamlanan mimari belgeleme ve analiz aşamalarını, de-

vam eden uygulama sürecini, atölye ile şantiye ortamında kullanılmakta olan koruma yöntemlerini, müdahale tekniklerini ve öğrencilerin de katıldığı restorasyon sürecinin uygulamalı eğitim kanalıyla restorasyon meslek eğitimine katkısını tarif etti.

■ "Bizans Mirası" temalı 3.Oturum'da Dr. Hasan Fırat Diker, Ayasofya'da tarih boyunca gerçekleştirilen onarımlar hakkında bilgi verdi; 1847-51 onarımları sırasında Fossati tarafından yapılan müdahaleleri ve bunların anıta etkilerini anlattı. Diker, sunumunda özellikle resmi belge eksikliğinin çözümlemeyi zorlaştırdığı araştırma sürecine; 16 ve 17.yy'a ait görsel kaynakların, 1787 D'Ohsson, 1838 Allom gravür-

Seminer, "2010 Avrupa Kültür Başkentliği süreci" aracılığıyla, ortak bir kültürel mirasa sahip iki şehirden çeşitli koruma örneklerinin değerlendirilmesine olanak sunan, faydalı bir organizasyondu.

leri gibi görsel belgelerin, 2006-2010 onarımlarından edinilen verilerin ve yerinde karşılaşılarak yorumlanan izlerin ışık tuttuğuna değindi.

■ Koç Üniversitesi Arkeoloji ve Sanat Tarihi Bölümü öğretim üyesi Yrd.Doç.Dr. Alessandra Ricci, 2010 AKB Ajansı'nun mali desteği ve Arkeoloji Müzesi'nin işbirliğiyle gerçekleştirilen Küçükyalı ArkeoPark Projesi'ni anlattı. Asya yakasında bugüne ulaşan en büyük arkeolojik alan olan Küçükyalı'da gerçekleştirilen kazı ve belgeleme çalışmalarından elde edilen veriler, özellikle Orta ve Geç Bizans Dönemi'ne ışık tutan kalıntıların önemi ve alanın korunması, sergilenmesi ve ulaşılabilir hale getirilmesi için proje kapsamında yapılan çalışmalar hakkında bilgi

verdi. Sergiler, ACEV ile birlikte yürütülen okuma - yazma kursları gibi, bölgede yaşayan kişilerin katılımıyla gerçekleştirilen birtakım sosyal etkinlikleri de içeren projenin etkilerini ve hedeflerini değerlendirdi.

İki oturumun bitiminde soruların genel çerçevesini, Türkiye'deki mevcut yasal düzenleme ve müdahale kararlarının belirlenmesinde rol oynayan karar mekanizması oluşturmaktaydı. Dinleyicilere 660 sayılı ilke kararına göre belirlenen "II.Grup yapı" tanımının içeriği, bakım - onarım kavramı, mevcut yasalar ve koruma konusunda farklı yetki ve yapılanmalara sahip olan kurumların rolleri ve yetki alanlarının sınırları hakkında kısaca bilgi verildi. Dünya Miras Alanlarında yaşayan kullanıcıların durumu, restorasyonlar için sağlanan fonlar, ayrılan bütçeler ve restorasyon çalışmalarında ahşap koruma tekniklerinin nasıl kullanıldığı, merak edilen diğer konular arasındaydı.

■ "Osmanlı Mirası" temalı 4.Oturum'da, İstanbul 2010 AKB Ajansı'nda Kültürel Miras ve Müzeler Direktörü olarak görev yapmış olan Tarih Vakfı Başkan Yardımcısı Suay Aksoy, Sur-u Sultanî'nin içindeki yapı ve bahçeleri bir "bütün" olarak korumak, canlandırmak ve Yeni Müzecilik yaklaşımıyla tanımlamak üzere hazırlanan stratejik vizyon projesi hakkında bilgi verdi. Proje, Topkapı Sarayı'nın mevcut yoğunluğu göz önüne alınarak, sergi alanları ve ziyaretçi rotalarının, özgün mimari yapıların okunmasına olanak verecek şekilde yeniden düzenlenmesi ilkesine dayanmaktaydı; mevcut eserlerin ait olduğu tarihsel dönemlerden hareketle Klasik, Bizans ve Osmanlı olarak üç ayrı gezi güzergâhı öngörülmekteydi. Aksoy, projenin farklı sorunlara çeşitli öneriler içeren "bütünleşik" ve uzun vadeye yayılan bir koruma ve sergileme anlayışıyla, küçük ölçekte bir yönetim planı gibi ele alındığına değindi.

■ "Kozmopolit Miras" temalı 5.Oturum'da, Mimar Kevork Özkarağöz ile Şehir Plancısı - Mimar Nadin Demircioğlu, Kumkapı'daki Vortvod Vorodman Kilisesi'nin

Restorasyonu ve Kültür Merkezi'ne Dönüştürülmesi konulu proje hakkında bilgi verdiler. Bütçesinin %70'i Ajans, %30'u Meryem Ana Kilisesi Vakfı tarafından karşılanan proje kapsamında, 1828'de yapılan Vortvods Vorodman Kilisesi'nin Kültür Merkezi olarak yeniden kullanılması, bununla birlikte kilise işlevini de sürdürebilmesi amacıyla gerçekleştirilen restorasyon süreci aktarıldı. Sunumda, üç nefli bazilikal planlı kilisenin bugüne kadar geçirdiği değişimler ve onarım öncesi durumu tanımlandı; kargir dış duvarları, ahşap galerisi, çatı örtüsü ve diğer yapı elemanlarında gerçekleştirilen koruma ve onarım uygulamaları tarif edildi.

■ Mimar - Şehir Plancısı Dr.

Savvas Tsilenis, İstanbul Beyoğlu Panayia Rum Ortodoks Kilisesi'nin Restorasyonu konulu sunumunda, yapının tarihi gelişimi, mimari özellikleri, strüktürel sorunları ve uygulanan restorasyon teknikleri hakkında bilgi verdi. 1804'te inşa edilen ve tarih boyunca çeşitli değişiklik ve yenilemelere maruz kalan kilisenin bakımsızlık, nem ve çatı örtüsündeki bozulmadan kaynaklanan hasarlarını ve taşıyıcı sistem sorunlarını anlattı. Yapının depreme karşı davranışının belirlenmesi için yapılan taşıyıcı sistem analiz çalışmalarına da yer veren Tsilenis; Eylül 2007 - Kasım 2009 arasında gerçekleştirilen restorasyon sürecinde kullanılan, ahşap elemanlarda bütünleme, değiştirme, taşıyıcı sistemin karbon elyafla güçlendirilmesi gibi müdahale tekniklerini tarif etti.

■ Mimar Hayim Beraha, Kamondo Anıt Mezarı'nın Rehabilitasyonu konulu projeyi anlattı; Neo-Gotik üslupta, 10x8x6 metre boyutlarındaki anıtın onarım öncesi durumunu, konumundan malzemelerine farklı ölçeklerdeki koruma sorunlarını ve belgeleme çalışmalarını aktardı. Beraha, projeye paralel olarak gerçekleştirilen kazılarla mezar taşlarının açığa çıkarılması, anıtı alanla bütünleştirmeyi amaçlayan peyzaj projesi, mimari yapının onarımı, malzeme araştırması ve yapı elemanı bazında geliştirilen koruma teknikleri gibi çeşitli başlıklar altında, yürütülen çalışmalar hakkında bilgi verdi.



■ “Mimari Mirasın Sergilenmesi” temalı 6.Oturum, Y.Mimar Hasan Kuruyazıcı'nın “Batılılaşma Dönemi”nde İstanbul'un Rum ve Ermeni Mimarları” konulu sunumuyla başladı. Kuruyazıcı, Osmanlı döneminde saray ve resmi yapıların mimarisinde önemli rol oynayan Rum ve Ermeni mimarların 1839 Tanzimat ve 1856 İslahat Fermanları sonrasında artan mimari etkinliğini tarihi gelişim süreci ile birlikte değerlendirerek; 19.yüzyılın ikinci yarısından sonra İstanbul'da görülen farklı mimari üslupları ve yapı tiplerini anlattı. Yaklaşık on beş yıllık araştırma çalışmasını 2010 AKB sürecinde “Batılılaşan İstanbul'un Rum Mimarları” ve “Batılılaşan İstanbul'un Ermeni Mimarları” adlı iki sergiye dönüştürdüğünü aktaran Kuruyazıcı; sergiler için hazırlanan posterler üzerinden, mimarlar ve bıraktıkları eserler hakkında geniş bilgi verdi.

■ Seminerin, Işık Üniversitesi öğretim üyesi Doç.Dr. Eva Aleksandru Şarlak tarafından gerçekleştirilen son sunumunda, “İstanbul'un fiziksel değişimini ortaya koyan Rum Mimarlar ve kubbeli Ortodoks Kiliseleri” konu edildi. İstanbul'un kozmopolit kimliğini gösteren mimari yapılar ve yapı gruplarının tarihi gelişimi ve nitelikleri tarif edildi. İstanbul'da 19.yüzyılda inşa edilen Rum Ortodoks Kiliseleri ile sınırlandırılan çalışma kapsamında, kiliseler üslup,



cephe düzenleri ve iç mimari özellikleri yönünden incelenerek değerlendirildi.

Yöneltilen sorular, alınan yorumlar ve sunumlar arasında yapılan konuşmalar, koruma alanında “bütçe”, “zaman” ve “aktörler” sorunlarının genel anlamda geçerliliğini koruma devam ettiğini göstermekteydi.

Seminer, İstanbul'un UNESCO Dünya Miras Listesi'ndeki konumunun önemini korumakta olduğu ve Avrupa Kültür Başkentliği'nin gündeme geldiği “2010 süreci” aracılığıyla, ortak bir kültürel mirasa sahip iki şehirden çeşitli koruma örneklerinin değerlendirilmesine olanak sunan, faydalı bir organizasyondur. Farklı konu ve projeler üzerinden, değişik uzmanlıklardaki kişilerden, çeşitli tarihsel dönemlere ve mimari/kültürel eserlere ait koruma yaklaşımlarını içeren program, hem iki ülkeden katılan konuşmacılar hem de çoğu öğrencilerden oluşan dinleyiciler açısından verimli ve öğreticiydi.

İstanbul ziyareti ...

Aristoteles Üniversitesi “Kültür Varlıklarının Koruma ve Onarımı” lisans üstü programının öğrenci ve öğretim üyeleri ile seminere katılan uzmanlardan oluşan altmış kişilik bir ekip, 16 - 20 Nisan 2011 tarihleri arasında İstanbul’u ziyaret etti.

İstanbul gezisi kapsamında, ilk iki gün Ayasofya Müzesi ve Topkapı Sarayı’ndan başlayarak Tekfur Sarayı, Kariye Müzesi, Mihrimah Sultan Camisi ve Büyükkada Rum Yetimhanesi’nin de aralarında bulunduğu çok sayıda eser ve Yrd. Doç.Dr. Alessandra Ricci rehberliğinde Küçükyalı ArkeoPark alanı yerinde incelendi.

Teknik gezinin üçüncü günü için yapılan programda, yarım günlük zaman dilimi Süleymaniye Dünya Miras Alanı ve KUDEB’e ayrılmıştı. Seminerde kuruluş amacı, birimleri ve faaliyetleri Müdür M. Şimşek Deniz tarafından aktarılmış olan KUDEB’in bulunduğu Kayserili Ahmet Paşa Konağı ziyaret edildi. Ziyaretçilere, konağın semtin mütevazı ahşap konut dokusu içindeki önemi, tarihçesi, mimari özellikleri ve bezeme programı anlatıldı.

Danışman öğretim üyeleri Prof. Dr. Ahmet Ersen ve Doç.Dr. Ahmet Güleç, Restorasyon ve Konservasyon Laboratuvarları’nda yürütülen bilimsel çalışmalar ve gelecekte yapılacak yapı malzemeleri üzerinde uygulanan analiz yöntemleri hakkında bilgi verdi.

Ahşap Eğitim Atölyesi Koordinatörü Orman End. Y.Müh. Demet Sürücü tarafından atölye bünyesinde usta ve öğrencilerle birlikte yürütülen uygulamalar ve eğitim programları tanıtıldı; atölyede onarımı devam etmekte olan bir ahşap kapı örneği üzerinden ahşap koruma teknikleri öğrencilerle birlikte değerlendirildi. Taş Eğitim Atölyesi Koordinatörü Y.Mimar (Rest.Uzm.) İrem Nardere tarafından, atölyede yürütülen eğitim programlarının içeriği ve yapılan bakım - onarım uygulamaları hakkında bilgi verdiler.



“Kültür Varlıklarının Koruma ve Onarımı” lisans üstü programının öğrenci ve öğretim üyeleri ile uzmanlardan oluşan ekibe KUDEB çalışmaları hakkında bilgi verildi.

Y.Mimar (Rest.Uzm.) Alidost Ertuğrul, Selanik’teki seminerde aktarılan “ahşap yapı koruma metodolojisi”nin bir örneği olarak restorasyonu tamamlanan Süleymaniye, 569 ada 13 parseldeki ahşap yapı hakkında yaptığı sunumunda; yapının tarihi geçmişi ve onarım sürecini anlattı.

Sunumların ardından, Y.Mimar (Rest.Uzm.) Esra Kudde rehberliğinde, Selanik’deki seminerde anlatılan, Süleymaniye 571 ada 6 parseldeki tarihi ahşap yapının restorasyon şantiyesi ziyaret edildi. Devam etmekte olan restorasyon sürecinde yapılan uygulamalar hak-

kında bilgi verildi; yapım teknikleri ve ahşap uygulama detayları yerinde gösterildi. Böylece öğrenciler, biri tamamlanmış diğeri devam etmekte olan iki ahşap yapı örneği üzerinden, ahşap mimari mirasın koruma sürecinde yapılan çalışmaları ve uygulamaları yerinde inceleme ve değerlendirme fırsatı buldular. Uygulama devam ettiği için içeriden rahatlıkla görülebilen ahşap çerçeve taşıyıcı sistem elemanları ile bunların boyut ve ilişkileri gözlemlenerek, geleneksel olan bu yapım tekniğinin deprem hareketlerine karşı içerdiği akılcı çözümler de tartışıldı.

Gezi sırasında üzerinde durulan bir başka bir konu ise, korumada güncel bir mesele olan, tarihi yapılarda onarım bittikten sonraki yıllarda periyodik olarak deprem davranışının izlenmesi idi. İki ülke için ortak olan deprem gerçeği göz önüne alındığında, yapılardaki olası hareketlerin kontrolü, önemli ve eksikliği fark edilen bir konu olarak ortaya çıktı.

KUDEB'in ardından endüstri yapılarının korunması ve yeniden işlevlendirilmesine örnek olarak Santral İstanbul, ardından İstanbul Araştırmaları Enstitüsü ve Mimar Kevork Özkaragöz rehberliğinde seminerde de sunulmuş olan Vortvods Vorodman Kilisesi ziyaret edildi.

Şehirler arasındaki ortak kültürel ve mimari mirasın konu edildiği benzer organizasyonların tekrarlanması, çeşitli uzmanlık alanlarını bir araya getirmek ve paylaşım ağını genişletmek açısından faydalı olacaktır.

Program kapsamında İstanbul şehrinin ele alınması ve seminerde takip edilen sunumlarda konu edilen koruma yaklaşımları ve uygulamaların yerinde incelenebilmesi, hem lisans üstü eğitim programı öğrencileri hem de katılan tüm uzmanlar için önemli bir fırsattı. Program yürütücüleri Prof.Dr. Vilma Hastaoglou-Martinidis ve Doç. Dr. Aimilia Stefanidou ile Seminer organizasyon komitesinin diğer üyeleri Prof.Dr. Nuran Zeren Gülersoy ile Doç.Dr. Eva Aleksandru Şarlak'a, seminerde ve İstanbul ziyaretinde özellikle çeviri konusunda verdiği destek için Dr. Savvas Tsilenis'e ve tüm katılımcılara teşekkürlerimizle...



Seminerdeki sunumda anlatılan, Süleymaniye 571 ada 6 parseldeki tarihi ahşap yapının restorasyon şantiyesi ziyaret edildi.

